



Redaktion und Administration:  
Krakau, Dunajewskigasse Nr. 5.  
Telefon: Tag: 2314, Nacht: 2587.

Telegraphische Adresse:  
**KRAKAUER ZEITUNG.**  
Postsparkassenkonto Nr. 144.558.

Zuschriften sind nur an  
"die Adresse „Krakauer Zeitung“  
Feldpost 186 zu richten.

Manuskripte werden nicht  
rückgesandt.

# KRAKAUER ZEITUNG

**ZUGLEICH AMTLICHES ORGAN DES K. U. K. FESTUNGS-KOMMANDOS, FELDPOST 186.**

Bezugspreise:  
Heftnummer . . . . 10 h  
Monatsabonnement für Krakau  
mit Zustellung ins Haus K 240,  
Postversandt nach auswärts K 3.  
Alleinige Inseratenannahme für  
Oesterreich-Ungarn (mit Aus-  
nahme von Galizien und den  
okkupierten Provinzen) und das  
Ausland bei  
M. Dukas Nachf. A.-G. Wien I.,  
Vollzeile 16.

**II. Jahrgang.**

**Dienstag, den 15. August 1916.**

**Nr. 226.**

## Neutrale Sorgen.

Die wenigen europäischen Kleinstaaten, denen es bisher gegönnt war, dem gewaltigen Ringen der Grossmachtgruppen fernzubleiben und als unbeteiligte, wenn auch nicht unbetroffene Zuschauer die Entscheidung über das Schicksal der Kulturmenschheit abwarten zu können, befinden sich in einer keineswegs beneidenswerten Lage. Wenn selbst ein England, dem doch im Falle der Neutralität alle Meere offenstanden wären, sich zu Kriegsbeginn in Voraussicht der kommenden Ereignisse den zynischen Anspruch leisten konnte, es werde durch Eintritt in den Krieg nicht schlimmer daran sein als durch seine Neutralität, so kann es nicht wunder nehmen, wenn die politisch, finanziell und geographisch weniger günstig bedachten Staaten im Verlaufe der langen Kriegsdauer unter ihrer Neutralität empfindlich zu leiden begannen.

Am ärgsten ist die Schweiz daran, sowohl wegen ihrer eingekerkelten Lage zwischen den kriegführenden Grossmächten als auch wegen ihres eigenen Mangels an Nahrungsmitteln sowie an industriellen Rohprodukten, der sie durchaus von beiden Mächtigkeitsgruppen abhängig macht, da die Entente die Lieferung, resp. Einfuhr von Lebensmitteln, die Mittelmächte die Lieferung von Rohprodukten ermöglichte. Dieser letzte Import ist hauptsächlich als Kompensationsverkehr in Wirksamkeit gewesen, d. h. die Schweiz hat für diese Produkte die Durchfuhr von für die Mittelmächte bestimmten Ueberseewaren gestattet. Nun hat aber vor einiger Zeit die Entente diesen Kompensationsverkehr verhindert und auch die auf eine Vorstellung der deutschen Regierung von der Schweiz geptogenen Unterhandlungen in Paris haben, infolge des englischen Widerstandes, zu keinem positiven Ergebnis geführt. Die Schweiz ist dadurch in eine Bedrängnis geraten, die beinahe schon eine Krise genannt werden kann, angesichts der Aeusserung eines sogar ententefreundlichen Blattes, das ein neues Abkommen mit Deutschland einem Kriege vorzieht.

Merkwürdigerweise hat zur selben Zeit auch in anderen neutralen Staaten eine nervöse Stimmung platzgegriffen, gleichsam als wäre von dem Spannungszentrum der kriegerisch geladenen europäischen Atmosphäre eine Welle auf die neutral gebliebene Umgebung influenziert. Die rumänische Krise ist wieder einmal akut gewesen und hat sogar in einer Nachricht über die Verwertung der rumänischen Ernte ein interessantes Nachspiel gefunden, indem die englische Regierung, die seinerzeit das deutsche Angebot überhört hatte, nunmehr plötzlich erklärte, sie reflektiere auf den Kauf überhaupt nicht mehr, der natürlich wieder nur politische Motive hatte. Zugleich kommt die Nachricht, dass die Alliierten auch dem griechischen Volk neuerliche Schwierigkeiten in der Ernährung herbeiführen, indem sie die Höhe der Lebensmittelpreise beschränken, gewissermaßen Kontrollkarten für die Verpflegung des ganzen Landes einführen wollen.

Alle diese Massregeln fallen in das Gebiet des Wirtschaftskrieges, den die Neutralen jetzt, wo die Entente den Mittelmächten die

## Oesterr.-ung. Generalstabsbericht.

Amlich wird verlautbart: 14. August 1916.

Wien, 14. August 1916.

### Russischer Kriegsschauplatz:

Heeresfront des Generals der Kavallerie Erzherzog Carl:

Südlich des Dnjestr keine besonderen Ereignisse. Auf den Höhen nördlich von Mariampol wurde gestern durch unser Feuer eine attackierende russische Kavalleriebrigade zersprengt. Heute in den Morgenstunden trat der Feind an der ganzen Front zwischen dem Dnjestr und der Gegend südwestlich von Zalosce mit den verbündeten Streitkräften wieder in engere Gefechtsföhlung. Südlich von Horozanka scheiterte ein russischer Vorstoss. Westlich von Kozowa verjagten unsere Truppen brandschützende Abteilungen. Bei Augustowka und im Raume von Zborow wehrten unsere Bataillone zahlreiche russische Angriffe ab. Es wurden 300 Gefangene eingebracht.

Heeresfront des Generalfeldmarschalls von Hindenburg:

Die Armee des Generalobersten von Boehm-Ermolli schlug südwestlich von Podkamen einen durch mehrstündiges Trommelfeuer eingeleiteten und durch den Gebrauch von Gasbomben unterstützten Massenangriff zurück. Das Vorfeld unserer Stellungen ist von toten und schwerverwundeten Russen bedeckt. Neue Kämpfe sind im Gange. Bei Hulewicz am Stochod scheiterte ein schwächerer russischer Vorstoss. Südlich von Stobychwa wurde ein vom Feind besetzter Sandhügel genommen und die Besatzung des Stützpunktes gefangen.

### Italienischer Kriegsschauplatz:

Starke feindliche Kräfte griffen unsere Stellungen östlich des Vallonetales zwischen Lokvica und der Wippach siebenmal an, wurden aber von unseren Truppen immer vollständig zurückgeschlagen. Die Infanterieregimenter Nr. 43 und 46 haben sich wieder glänzend bewährt.

Die Höhe östlich von Görz, der Monte San Gabriele und der Monte Santo standen unter heftigem Geschützfeuer. Im Sugeraner Abschnitte brachen zwei feindliche Angriffe auf den Zivaron in unserem Feuer zusammen.

### Südöstlicher Kriegsschauplatz:

Nichts von Belang.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes: **v. Höfer, FML.**

## Ereignisse zur See.

In der Nacht vom 13. auf den 14. I. M. hat ein Seeflugzeuggeschwader den Bahnhof Ronchi, militärische Objekte und Stellungen in Pieris, Vermeigliano, Selz und San Canziano sowie eine feindliche Batterie an der Isonzomündung sehr erfolgreich mit Bomben belegt und viele Volltreffer erzielt. Alle Flugzeuge sind trotz heftigster Beschiessung unversehrt eingerückt.

**Flottenkommando.**

# Deutscher Generalstabsbericht.

Berlin, 13. August. (KB.)

Das Wollfsche Bureau meldet: Grosses Hauptquartier, 13. August.

## Westlicher Kriegsschauplatz:

Zwischen Thiepval und der Somme fassten gestern unsere verbündeten Gegner ihre ganze Kraft zu einem einheitlichen Angriff zusammen, der nach vorangehenden heftigen Kämpfen am Nachmittag im Abschnitt Ouvillers-Pozieres, nachts auf der ganzen Linie vorbrach. Unter den schwersten Verlusten für den Angreifer ist der Stoss zwischen Thiepval und Guillemont zusammengebrochen. Weiter südlich bis zur Somme kam es mit den immer wieder anlaufenden Franzosen zu schweren Nahkämpfen; sie wurden die ganze Nacht hindurch fortgesetzt und sind bei Maurepas und östlich Hem noch im Gange. Hart südlich der Somme scheiterte ein französischer Angriff bei Biaches restlos in unserem Feuer.

Auf der übrigen Front hat sich nichts von Bedeutung ereignet. Unsere Patrouillen machten nördlich von Vermelles, bei Combres und südlich von Lusse in der feindlichen Linie Gefangene. Unternehmungen gegenseitiger Erkundungsabteilungen an mehreren Stellen wurden abgewiesen.

Ein englischer Doppeldecker ist südwestlich von Bapaume abgeschossen. Dem an den erfolgreichen Luftkämpfen von Bapaume am 9. August beteiligten Leutnant Frankl hat Seine Majestät der Kaiser den Orden „pour le mérite“ verliehen.

## Ostlicher Kriegsschauplatz:

### Front des Generalfeldmarschalls von Hindenburg:

Russische Vorstöße südlich von Smorgon und bei Lubieszow blieben erfolglos. Westlich von Zalosce wurden feindliche Angriffe abgewiesen.

### Front des Generals der Kavallerie Erzherzog Carl:

Westlich von Monasterzyska sowie der Bistritzia-Front, südwestlich von Stanislaw, wurden die angreifenden Russen zum Teile durch Gegenstösse zurückgeworfen.

## Balkan-Kriegsschauplatz:

Keine Kreignisse.

Oberste Heeresleitung.

Früchte der neuen Ernte missgönnt, besonders empfindlich zu spüren bekommen. Auch weist diese Verschärfung des Handelskrieges, die sich als Antwort auf den deutschen Handels-Ueberseeverkehr zu Wasser und in der Luft einzustellen scheint, auch darauf hin, dass die Entente mit ihren militärischen Erfolgen wieder einmal nicht zufrieden ist und sich auf andere Weise zu redressieren sucht. Allerdings in einer Weise, die die abseits stehenden Neutralen empfindlicher trifft, und vielleicht auch treffen soll — als die wirklichen Gegner. Wie sehr die militärische Selbstversicht im Lager des Vierverbandes bereits gesunken sein muss, vermag man auch daraus zu ersehen, dass England in der letzten Zeit nichts unversucht lässt, um Portugal, das eben jetzt seinen Schiffsraub mit dem englischen Hehler geteilt hat, zum Eingreifen auf dem Kriegsschauplatz zu veranlassen, während Portugal, wohl mit Rücksicht auf das friedensfreundliche Spanien, noch immer zögert.

So herrscht wieder einmal unter den Neutralen eine gereizte Stimmung, die so lange dauern wird, bis sich die Entente wieder davon überzeugt hat, dass sie sich durch ihr Verhalten gegen die am Kriege nichtbeteiligten, aber unter der Kriegführung des Vierverbandes leidenden Staaten dies nimmermehr zu Freunden zu gewinnen vermag.

O. P.

## Beförderungen von Prinzen des Kaiserhauses.

Das Verordnungsblatt für das k. u. k. Heer Nr. 145 vom 14. August verlautbart: Seine k. u. k. Apostolische Majestät geruhete Allergnädigst zu ernennen mit 1. August 1916 zum General der Kavallerie und Admiral Se. k. u. k. Hoheit den Herrn Feldmarschall-Leutnant und Vizeadmiral Erzherzog Carl Franz Josef; zu Oberleutnants: Ihre k. u. k. Hoheiten die Herren Leutnants Erzherzoge: Maximilian, Franz Karl Salvator, Hubert Salvator, Leo Karl und Wilhelm Franz Josef; zu Leutnants: Ihre k. u. k. Hoheiten die Herren Fähnriche: Erzherzoge Rainer und Leopold.

## TELEGRAMME.

### Der Seekrieg.

#### Versenkung eines englischen Zerstörers im Kanal.

Berlin, 14. August. (KB.)

Das Wollfsche Bureau meldet: Eines unserer U-Boote hat am 13. ds. vormittags im englischen Kanal den englischen Zerstörer „Lassoo“ versenkt.

Der Chef des Admiralstabes der Marine.

#### Arbeit deutscher U-Boote im Kanal.

Berlin, 14. August. (KB.)

Das Wollfsche Bureau meldet: Eines unserer U-Boote hat im englischen Kanal in der Zeit vom 2. bis 10. August 7 englische und 8 französische Segelfahrzeuge sowie 3 englische und 2 französische Dampfer versenkt.

#### Erfolgreiche Tätigkeit eines k. u. k. U-Bootes.

Mailand, 13. August. (KB.)

„Secolo“ meldet, dass der italienische Dampfer „Flata“ vier Meilen von der Küste in der Nähe der italienisch-französischen Grenze von einem österreichisch-ungarischen U-Boot angegriffen wurde, aber infolge der Abfeuerung von 48 Kanonenschüssen zu fliehen vermochte.

Das U-Boot habe jedoch sogleich einen englischen Dampfer angegriffen und versenkt, nachdem die Bemannung gerettet worden war.

#### Schwere Seeschäden beim Luftangriff auf England.

(Privat-Telegramm der „Kraauer Zeitung“)

London, 14. August.

Nach den im Luftverteidigungsamt ein gelaufenen Meldungen über die Luftangriffe an der englischen Westküste sind 14 Fahrzeuge, darunter zwei Transportschiffe der Admiralität, durch

Bomben so schwer beschädigt worden, dass sie nicht mehr gebrauchsfähig sind. Sechs von diesen Schiffen sind gesunken, die übrigen verbrannten oder mussten auf Strand gesetzt werden.

#### Ein englischer Zerstörer gesunken.

Hoecw von Holland, 13. August. (KB.)

Der gegen 2 Uhr nachmittags hier angekommen englische Dampfer „Grenadier“ aus Newcastle berichtet, dass heute um 8 Uhr morgens acht Meilen westlich des Leuchtschiffes „Mans“ der ihn begleitende englische Zerstörer auf eine Mine stiess und sank. Die Mannschaft konnte sich in drei Booten retten. Sie wurde später von einem anderen englischen Zerstörer aufgenommen.

#### Versenkte Schiffe.

Paris, 14. August. (KB.)

Blättern aus Havre zufolge wurde der französische Dampfer „Marie“ und die norwegischen Schiffe „Credoe“ und „Sora“, nach Meldungen aus Madrid wurde der englische Dampfer „Antiope“, 2973 Tonnen, versenkt.

#### Der Untergang des „Leonardo da Vinci“ — unbestätigt.

Lugano, 13. August. (KB.)

Die über Paris aus Turin verbreitete Nachricht, der italienische Ueberdreadought „Leonardo da Vinci“ sei am 9. d. M. in Tarent in die Luft geflogen, hat bisher in Italien keinerlei amtliche oder sonstige öffentliche Bestätigung erhalten.

#### Ein Weissbuch über den „Baralong“-Fall.

Berlin, 14. August. (KB.)

Dem Reichstag wird ein Weissbuch über den „Baralong“-Fall vorgelegt, das diesen Fall behandelnden amtlichen Schriftstücke enthält.

## Englisch-italienisches Einvernehmen in der Kohlenfrage.

### England als Bankier seiner Verbündeten.

Lugano, 14. August. (KB.)

Der englische Handelsminister Runciman hielt in der Mailänder Handelskammer eine Rede, in der er ausführte, dass England in der Kohlenfrage gewiss Italiens Bedürfnisse anerkenne, jedoch auf die stark gesunkene Kohlenförderung sowie den steigenden Kohlenbedarf der englischen und französischen Munitionsfabriken hinwies. Indes werde England die Kohlenmenge, die England für Heizung im nächsten Winter brauche, herabsetzen und dafür Italien Kohlen, entsprechend seinen wesentlichen Bedürfnissen, zukommen lassen. Auch soll der Kohlenpreis ermässigt werden.

Der Minister fügte hinzu, dass in wichtigen Fragen ein Einvernehmen zwischen England und Italien erreicht wurde, wobei die französische Regierung förderlich mitwirkte, beispielsweise bei Beschleunigung und Verbilligung der Transporte Italienscher landwirtschaftlicher Erzeugnisse nach England. Der Minister sagte Italien die Unterstützung bei dem Ausbau der Handelsflotte zu und schloss mit den Worten: England selbst habe seine Handelsflotte um tausend neuen Schiffe vermehrt, sichere den verbündeten und neutralen Staaten freien Seeverkehr und gewährte den Verbündeten überdies die Lieferung von Geld, Munition und Kohlen, ohne die sie um einen demütigenden Frieden nachsuchen müssten.



## Türkischer Generalstabsbericht.

Konstantinopel, 13. August. (KB.)

Die „Agence Mili“ meldet aus dem Hauptquartier:

**Persische Front:** Die Russen wurden nach mehrfachen Kämpfen aus der Ebene von Hamadan geworfen und gezwungen, in nordöstlicher Richtung zu flüchten. Die Türken machten 315 Gefangene. Der Feind verlor etwa 1000 Tote und Verwundete und liess 2000 Kisten Munition, Gewehre und Ausrüstungsgegenstände zurück.

**Kaukasusfront:** Ein Teil unserer Armee, die der Feind südlich Tatum von den Höhen geworfen hatte, besetzte Tatum und die Hänge nördlich davon. Nördlich Bitlis zeigte sich 30 km weit kein Feind. Eine feindliche Kavallerie-Abteilung, die nördlich Musch im Dorfe Firay angetroffen wurde, wurde in der Richtung auf Kum geworfen.

Von den übrigen Fronten nichts von Bedeutung.

## Bulgarischer Generalstabsbericht.

Sofia, 13. August. (KB.)

Der bulgarische Generalstab teilt mit: Nach seinem Vergleichem, am 10. August gegen unsere vorgeschobenen Stellungen westlich des Doiransees gerichtete Angriffe beschränkte sich der Feind in den beiden letzten Tagen darauf, diese Stellungen mit geringer Heftigkeit zu beschliessen. Bewegungen von Infanterie- und Artillerie-Regimenten wurden nicht beobachtet. Auf der übrigen Front schwaches Geschützfeuer und Patrouillengeplänkel.

## Ungeheure Abgänge bei der russischen Armeeverwaltung.

(Privat-Telegramm der „Krakauer Zeitung“.)

Stockholm, 14. August.

Der russische Kriegsminister Schuchow machte eine Inspektionsreise an die Südwestfront. Veranlassung hiezu

gaben grosse Schiebung. Die Zufuhr an die Front ist sehr mangelhaft und ungeheure Summen sollen für Requisitionen verrechnet worden sein auf Grund einer Unmenge von Requisitionszetteln, worüber überhaupt keine Kopeke ausbezahlt worden war. Es handelt sich um ganz ungeheure Summen, die in die Taschen der Intendanten flossen. Der Generalintendant hat den grössten Teil der Requisitionszettel mit seinem Namen gedeckt und erklärt, die Ausgaben seien zurecht geschehen und entsprächen den Ansprüchen der Armeeverpflegung.

Was der Kriegsminister ausrichten wird, ist noch ungewiss. Es heisst sogar, dass er seinen Posten verlassen wird und eine leitende Stellung bei der Intendantur und Armeeverwaltung übernehmen wird. General Petroloff wird als sein Nachfolger genannt.

Dem Petersburger Stadthauptmann Leitmanow werden ebenfalls grosse Missstände zur Last gelegt. Es handelt sich in beiden Fällen um Millionen.

## Russischer Heeresbericht.

Standort, 14. August. (KB.)

Russland, 10. August abends. Am Sereth von den Dörfern Netpernice und Nosowce spielen sich hartnäckige Kämpfe ab. Auf dem von uns besetzten Wald vor den genannten Ortschaften setzten Oesterreicher, Ungarn und Deutsche eine Reihe von Gegenangriffen an. Bis jetzt wurden 90 Offiziere und 1300 Soldaten gefangen eingebracht. An der Bahn Monasterzyska-Nizniow kamen unsere Truppen etwas vorwärts. Ziota Lipa wurde an vielen Stellen durchwärtet, da sämtliche Brücken gesprengt sind.

11. August nachmittags. Am Storchod im Raume Lubiszow, Wolka Lubieszowska, Stobychwa und Zarecze dauern die heftigen Kämpfe an. Am Sereth kommen unsere Truppen vorwärts. Es wird dort ebenfalls erbittert gekämpft. Der Feind setzt uns starken Widerstand entgegen und macht Gegenangriffe. Trotz der Anstrengungen des Feindes, unsere Offensive zum Stehen zu bringen, haben die tapferen Truppen des Generals Sacharow durch aufeinanderfolgende

Angriffe den Feind aus den Dörfern und dem Walde auf dem rechten Flussufer vertrieben und die beherrschenden Höhenzüge erreicht. Es wird jetzt in der Linie der Dörfer Troscianiec und Nesterowce gekämpft. Unsere Kavallerieregimenter attackierten zweimal feindliche Infanterie. Durch wiederholten Flankenangriff gegen die dichten deutschen Formationen gelang es ihnen, sie in voller Unordnung zurückzuwerfen und dadurch ihren Angriff abzuhalten. In diesem Raume machten die tapferen Truppen des Generals Eck im Laufe der Kämpfe vom 4. bis 10. August 268 Offiziere und 13.000 Soldaten zu Gefangenen, ausserdem wurden mehr als 1000 verwundete Deutsche, Oesterreicher und Ungarn gesammelt. Im ganzen wurden am 10. August allein an unverwundeten deutschen und österreichisch-ungarischen Gefangenen gezählt: 2 Stabsoffiziere, 104 Offiziere und 4872 Soldaten. Nach Aussagen der Gefangenen soll die blutige Verluste des Gegners sehr schwer. An der Eisenbahn Monasterzyska-Nizniow bauen unsere Truppen ihren Erfolg weiter aus und rücken weiter vor. Eines unserer Infanterie-Regimenter warf den Feind aus dem Waldstück nordwestlich des Dorfes Dubienko am Koropiec und drang in den Südtel der Stadt Monasterzyska ein, wo noch gekämpft wird. Der Feind, besonders die Deutschen, machten Gegenangriffe, die jedoch restlos abgeschossen wurden. Wir nahmen in diesem Raume 2500 Mann gefangen, darunter einen österreichischen Regimentskommandanten mit seinem Stabe und 100 Feldprediger. In westlicher Richtung vorgedrungen und erreichten unsere Truppen das linke Ufer der Ziota Lipa, nahmen nach dem Kampfe das Dorf Lazarowska und fingen mehr als 1000 Oesterreicher, Ungarn und Deutsche. Eines unserer Orbenburgischen Kosakenregimenter attackierte den Feind und machte 200 Mann mit einem Maschinengewehr gefangen. Ein deutsches Regiment, das die Ziota Lipa bei dem Dorfe Zadarow überschritt und einen Gegenangriff aus dem von uns gehaltenen Abschnitt versuchte, wurde mit sehr schweren Verlusten abgewiesen. Unsere tapfere Kavallerie durchfuhr die Mündung der Ziota Lipa und attackierte und warf den Feind auf der Verfolgung erreichte sie das linke Dniestr-Ufer. Im Bogen südlich des Dorfes Uscie-Zielone ist die Gesamtzahl der dort bei den Kämpfen am 8. und 9. August gemachten Gefangenen auf 5000 Mann gestiegen.

(Der Schluss des Berichtes war bei Redaktionsschluss noch nicht eingelangt.)

## Wege und Ziele der polnischen Kultur.

Von Dr. Eduard Goldschneider.

Verlag von Moritz Perles, Wien 1916.

In unserer von Geschehnissen der grössten Bedeutung erfüllten Zeit, die so manches einst in den Boden der Politik gesäte Körnchen zum weitverbreiteten Baume ausreifen liess und kaum geahnte Möglichkeiten zu Ereignissen geformt hat, ist auch die Stunde gekommen, da ein Einblick in die politische und Kulturgeschichte Polens zur Vervollständigung des Bildes von Europa notwendig geworden ist. Besonders da die weitere Unferlichkeit der Welt, die Lücken bildet, die auszufüllen eine allgemeine empfundene Notwendigkeit diktiert. Und es ist wirklich sonderbar, dass diese interessante Geschichte, die doch an dem Aufbau der Geschichte Oesterreichs und Deutschlands mit manchem Steinchen beigetragen hat, von den wenigsten bekannt wird, obwohl die Polen sowohl in ihrem allgemeinen Kulturaufschwung, als auch in ihrem nationalen, das Gepräge ihrer Individualität tragenden Entwicklungsgänge mit dem Westen schon seit Jahrhunderten Schritt halten. In eine ausserordentlich übersichtliche, historische Skizze flücht nicht der Autor des vorliegenden Werkes mit einer, ein reiches Wissen enthaltenden Art, die erstgreichend, dann leidenschaftlichen Wege des polnischen Volkes bis auf unsere Tage ein, indem er mit objektivem Kriticismus dessen Tugenden und Fehler und die durch seine geographische Lage in Europa bedingte Rolle darstellt. So schreibt der Autor: „Die Mission, die den Polen zugefallen war, lässt sich kurz dahin präzisieren,

ren, dass ihnen die schwierige Aufgabe zuteil ward: Beschützer des Westens und Lichtbringer des Ostens zu werden. Ein minder begabtes, national weniger widerstandsfähiges, von geringer Vaterlandsliebe besetztes Volk wäre vielleicht in dieser Lage nicht bloss politisch, sondern auch national und kulturell wie ein Weizenkorn zwischen zwei Mühlsteinen zerstampft worden; die Polen brachten trotz aller Mängel und Unzulänglichkeiten ihres staatsmännischen Sinnes das Wunder zuwege, durch mehrere Jahrhunderte ihr Reich auf der Höhe der mächtigen Staaten Europas zu erhalten und eine durchaus bodenständige Kultur zu begründen.

Ein unüberbrückbarer Abgrund trennt ... Ein und das russische Volk von Europa und von den Völkern des Abendlandes — dass die Polen, als die unmittelbaren Nachbarn Russlands, es verstanden haben, den innigen Anschluss an Europa herzustellen, ist eine der wichtigsten von den grundlegenden Tatsachen ihres Kulturlebens. Die Summe der Errungenschaften des polnischen Geistes bildet einen durchaus wesentlichen, organischen Bestandteil der grossen Kulturleistung Europas... Und ebenso wenig, wie man sich die geistige und kulturelle Struktur der Gegenwart ohne die historische Kultur Frankreichs, ohne die Kultur der Renaissance in Italien, ohne die Kultur des englischen, deutschen und spanischen Rittertums vorstellen könnte, kurz, ohne das, was voranging und woraus sich das Spätere organisch entwickelte — ebenso wenig könnte man aus diesem Gesamtbild die polnische Adelskultur des 17. und 18. Jahrhunderts ausschalten... Und schon der Hinweis auf die volle historische Berechtigung des berühmten Wortes: „Die Vor-mauer des Christentums“ müsste genügen, um

diese Beweisführung zu schliessen. Und schliesslich bleibt es ja doch wahr, dass die ganze Kultur des Abendlandes wahrscheinlich in arge Bedrängnis geraten wäre, hätten nicht Sobieski's tapferer Reiterhorden die türkischen Belagerer von den Toren Wiens weggejagt.“

Nachdem der Autor in dieser Art mit festen und klaren Strichen die Rolle Polens als europäischer Grenzwächter im politischen und kulturellen Sinne beschrieben und seine Zugehörigkeit zum Abendlande, seine westlich strebende, europäische Lebens- und Denkungsart mit Beweisen erbracht hat, geht er zu seiner Kulturgeschichte über, die er mit kurzen, aber bezeichnenden Kurven darstellt. Die Psychologie ihrer Entwicklungsphasen immer wieder streichend, durchführt er. Er schildert die sorglose Idylle des Familienlebens der Polen und, wie es schon ihr Name besagt, sie als „echte Feldleute“, die im IX. Jahrhundert „plötzlich das Gekirr germanischer Waffen ausheuchelte“, beschreibt den ersten Aufstieg des Landes bis zu seinem Uebergang zum Christentum, seine Einreihung als jüngste und letzte Nation in den Kreis der abendländischen Kultur und Gesittung, ihre ersten Schritte zur Zivilisation, bis Polen im Jahre 1000 durch seinen Fortschritt und seine Assimilationsfähigkeit das fremde Europa politisch und geistig den Westen eingelebt habe und als ein andern Reichen gleichwertig anerkannt wurde.

Es wird dann in sehr interessanter Weise die Geschichte des Landes von dem ersten geschichtlich beglaubigten König Mieszko, von der Kulturleistung der Piastennä, den ersten zivilisatorischen Einflüssen der zumeist deutschen Geistlichkeit auf ökonomischen Gebiete, der Anfang der Schulentstehung, die Bedeutung

## Ministerbesuch in Turin.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)

Lugano, 13. August.

Minister Boselli ist in Turin zur Krönung des Provinzialrates, dessen Vorsitzender er ist, eingetroffen. Am gleichen Tage ist auch Giolitti zu zweitägigem Aufenthalt dort angekommen.

## Englische Auszeichnung Sasonows

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)

Berlin, 12. August.

Die „Morgenpost“ meldet aus Frankfurt am Main: Der König von England hat nach der „Frankfurter Zeitung“ Sasonow den Barth-Orden verliehen.

## Grosse Unterschlagung eines Post-aushilfsdieners.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)

Wien, 14. August.

Am 9. d. M. ist der 32jährige Postaushilfsdiener Franz Vogel nach Verurteilung eines Postgeldbeutels mit 19.000 Kronen in Brinn flüchtig geworden.

## Staatsbankerotte Frankreichs.

Die Geschichte gerade des „Weltbankiers“, wie die Franzosen ihr Vaterland gerne nennen, weist auffallend viele Staatsbankerotte auf. Als der erste formelle Staatsbankrott Frankreichs ist wohl die Massregel anzusehen, wodurch die Regierung 1615 einem grossen Teil der Rentengläubiger ihre Zinsen auf die Hälfte, ja auf ein Viertel herabsetzte. Bedeutend „groszüglicher“ verfuhr 1638 Richelieu. Er stellte in diesem Jahre kurzerhand die Zahlung der 11 Millionen Livres Renten ein. Mazarin, der sich selbst in der schamlosen Weise bereicherte, hat die Staatsfinanzen wiederholt dadurch aufgebessert, dass er die Zahlung der Renten oder der Gehälter — mit Ausnahme des seingigen — verweigerte oder den Staatspächtern ihre bezahlten Ansprüche vorenthielt. Dass das Ergebnis der Regierung Ludwigs XIV. für die Staatsfinanzen ein Bankrott war, ist so selbstverständlich, dass man sich billig darüber wundert, wie es gelang, einen vollen Bankrott zu vermeiden. Freilich mussten sich die Rentengläubiger eine Zinsreduktion auf 4 v. H. gefallen lassen. Ein für damalige Zeiten sehr geringen Zinssatz!

Ausserdem aber wurde eine Menge anderer Schuldscheine mit neuen „billes d'Etat“ vertauscht, wobei eine Kürzung vorgenommen wurde — bei manchem um vier Fünftel.

Einer der verheerendsten Staatsbankerotte ist ja mit dem Namen des von Regenten zum Finanzminister erhobenen Scholten Law verbunden. Nach dem Stöbenhäftigen Kriege setzte man zunächst das geschuldete Kapital, einige Jahre später aber durch den Terray'schen Bankrott auch noch den grössten Teil der nunmehrigen Renten auf die Hälfte herab. Aber die Staatsschuld wuchs schnell wieder so — von 1776 bis 1789 fast um 2 Milliarden — an, dass das Finanzelend der äusseren Anlass zur Revolution wurde. Die Revolution verfiel dann auf den Gedanken, die Staatsschuld mit dem Nationalvermögen zu bezahlen. Als aber der Verkauf der konfiszirten Güter nicht so flott vor sich ging, wie man gehofft hatte, begann die Assignatenswirtschaft. In welche Not die Gläubiger gerieten, als die Regierung die Zinsen in Assignaten zahlte, die schliesslich nur noch den Kurs 0,25 v. H. hatten, kann sich auch der Phantasielosere ausmalen.

Die Lieferung von Brot und Fleisch aus den Staatsmagazinen wie an die Beamten und die Pensionäre, so auch an die Staatsrentner, war ein für die Dauer unzulängliches Vorbeugungsmittel gegen den Bankrott. Dieser trat denn auch unter dem Direktorium ein: die Gläubiger von 150 Fr. Rente erhielten den „tiers consolide“ von 50 Fr. Rente, sowie 2000 Fr. Bons, die zusammen 5 Fr. Rente abwarfen. Gewiss, der Bankrott war unvermeidbar, im Staatsinteresse geboten und dem Gemeinwohl schliesslich nützlich. Aber wieder einmal war ein grosses Wort von der Geschichte ironisiert worden, Cambon, der Begründer des „grossen Buches der öffentlichen Schuld“, hatte noch am 3. April 1792 geäußert: „Die Bürgschaft von 25 Millionen freier Menschen gilt mehr als das Wort eines Ministers.“

## Eingesendet.

Bei Epidemien und allen Infektionskrankheiten  
Mattoni's bewährtes Vorbeugungsmittel.  
**Giesshübler**

Generalvertreter für Russisch-Polen  
Karl Schopper, Krakau, Karmelicka 39.

## Die „Kraukauer Zeitung“

wird täglich abends den P. T. Abonnenten im inneren Stadtgebiet zugestellt. Der Bezugspreis beträgt mit freier Zustellung ins Haus monatlich 2 Kronen 40 h.

## Lokalnachrichten.

Beförderungen. Se. k. u. k. Apostolische Majestät geruhete Allergnädigst zu ernennen: zum Major die Hauptleute Ludwig Telle des Festungs-Artillerie-Bataillons Nr. 6 und Franz Niederhauer, überkomplet im Lir. Nr. 34; zum Hauptmann den Oberleutnant Edwin Langenbacher des Telegraphen-Regiments; zum Leutnant den Kadetten Dr. Paul Rosenfeld bei der Train-Division Nr. 3.

Bau einer Moschee in Wien. Die Krakauer „Wladomosi gospodarcze“ berichtet: Zwecks Erhaltung der mit der Türkei angebahnten Beziehungen, insbesondere aber zwecks Herstellung einer weiteren wirtschaftlichen Annäherung mit diesem Reiche wird der Bau einer Moschee in Wien beabsichtigt. Ein zur Durchführung dieser in der islamitischen Welt ein lebhaftes Interesse wachrufenden Aktion gebildetes Komitee hat sich an die Krakauer Handels- und Gewerbekammer zwecks Einleitung einer Sammlung bei den Exportfirmen und kaufmännischen Unternehmungen für diesen Zweck gewendet. Gaben sind unter der Adresse: „Komitee zur Erbauung einer Moschee Wien I, Rathaus, Präsidialbauern“, zu senden. Schecks sind in der Amtsstelle der Handels- und Gewerbekammer erhältlich.

## Kleine Chronik.

Die englischen Verluste betragen nach Londoner Blättern mit dem 1. Juli 1916 gegen 13.000 Offiziere, die als tot, verwundet oder vermisst angegeben werden. Daraus lässt sich auf einen Gesamtanhang von mehr als 270.000 Mann rechnen.

des Humanismus in Polen und die Vertiefung der christlichen Lehre im Lande durch die Polonisierung der Kirche erzählt und der überaus wichtige, kulturfördernde und zivilisierende Einfluss der grossen, deutschen Kolonisation im XII. Jahrhundert beschrieben; ferner die Gefahr der Entnationalisierung, die sie mitbrachte und wie ihr entgegengearbeitet wurde, bis sich zu Ende des XIV. Jahrhunderts die Polonisierung der deutschen Elemente in Polen fast vollzogen hatte.

Und weiter führt uns der Autor durch die Geschichte Polens, bis zu ihrem politischen Höhepunkt, „da sich das Reich von Meer zu Meer erstreckte und als Grossmacht ersten Ranges galt“, beschreibt den grossen Einfluss des Humanismus im Lande bis zu der Zeit, da man bewundernd von polnischer Bildung und polnischer Sitte sprach, bis zu Mikolaj Rej, dem Ersten, der statt der bis dahin lateinischen, die polnische Sprache in die Literatur einfuhrte. Und wieder will es das Schicksal, dass Polen seine Sendung erfüllt, als es im Anfang des XVI. Jahrhunderts den Westen vor moskowitzischen Überfällen schütz, gleichzeitig, wie es seine Bestimmung ist, die westliche Kultur nach dem Osten hin verbreitend und, wie es an anderer Stelle heisst, „dass schon der Jagellone — Siegmund August — unermüdlich sowohl die Polen selbst, als auch ganz Westeuropa, vor allem aber den Papst und den deutschen Kaiser, vor der grossen moskowitzischen Gefahr warnte und dass später, in der Zeit des Verfalls und der tiefsten Erniedrigung, niemals dieses politische Testament der Jagellonen in Vergessenheit geriet. Denn immer fand sich jemand, der dem polnischen Volke seine grosse kulturelle Sendung

ins Gedächtnis zurückrief und es daran gemahnte, dass es von den Mächten des Geschicks dazu bestimmt sei, einen festen Damm gegen jene „andere“ Kultur zu bilden, die in unzählbarer Gier immer wieder gegen die Welt des Westens anstürmt.“

Nun kommt der schon Jahrzehnte vorausgegangene Niedergang Polens: „Alles wird vom uralten Eigen- und Mächtdünkel der Schlachta überwuchert... von der stolzen Adelskultur der Piasten- und Jagellonenära bleibt kaum mehr übrig, als der alte, nicht umzubringende Geist des heldenmütigen Rittertums und der noch immer mittelalterlich angehauchten Ritterlichkeit, der sich von Zeit zu Zeit auf sich selbst besinnt und in blutigen Schlachten dem Vordringen des Ostens, den Anstürmen der Russen, Türken und Tataren, halt gebietet.“ Polen taumelt dem Abgrunde entgegen, aber seiner historischen Sendung, den Westen gegen den Osten zu schützen, bleibt es fest bis zum letzten Atemzuge treu...“ Zwar kommen noch Zeiten, da es die glorreichen Siege von Moskau bis Wien zu verzeichnen hat, zwar bildet das ganze XVII. Jahrhundert eine Kette von Beweisen für die Widerstandskraft der polnischen Kultur, mit dem Augenblicke aber, da August II. den polnischen Thron besteigt, tritt Polen in die Ära seiner tiefsten politischen und kulturellen Erniedrigung ein. Wie unverwundlich aber die Kultur des Polentums ist, beweist der Umstand, dass während der polnische Staat langsam zugrunde geht und seine Widerstandskraft unter seinen späteren Helden zeitweilig auflodert, nur noch hie und da sich ein heisses Herz findet, das retten, aufhalten möchte, was doch rettungslos verloren ist — das ganze geistige Leben der Nation sich in der Ideologie des patriotischen Gedankens, in der heftigsten Vaterlandsliebe konzentriert und von ihrem grössten Dichtern: Adam Mickiewicz, Juliusz Slowacki und Zygmund Krasicki apothekisiert, sich zu der wunderbarsten romantischen Nationalliteratur, wie kein zweites Volk aufweisen kann, entfaltet. Und diese Literatur, daraus alle Gefühle der polnischen Seele wiederklängen, die alle ihre Klagen um das verlorene Vaterland, die ihre Trübungen und Hoffnungen, ihren organisch eingewurzelt Hass gegen Russland und ihre Überzeugung von einem endlichen, das Vaterland erlösenden Siege enthält, hielt das Volk in seiner wahnen Not, in seinem unbeschränkten Dasein aufrecht. Bis wieder ein grosser Dichter Stanislaw Wyspianski — kam, um es aus der Lethargie der Träume zur Tat zu rufen, als hätte seine prophetische Seele gewusst, wie bald die Zeit kommen wird, da die polnischen Legionäre, die jetzt mit den Zentralmächten vereint gegen den russischen Erbfeind kämpfen, ihre Vaterlandsliebe, „den kategorischen Imperativ ihrer Seele“, nicht mehr in Worten, sondern im Holdentum zu beweisen haben werden... Und das ist es, was Goldschelders poetisch geschriebenes Buch so aktuell gestaltet: Wie ein roter Faden zieht sich durch seine Seiten die schwere und opferreiche Mission dieses Landes bis auf unsere Tage, da sich schwerste, grusamste Kämpfe auf polnischer Erde abspielen, da ihre Felder von Blut getränkt, von tausend, aberausend Hufen zerstampft und ihre Stätten verbrannt sind. Ueber diesem Leid aber leuchtet, wie einst so auch heute, die hehre Vorbestimmung Polens: Grenzwächter des Westens und Lichtbringer des Ostens zu bleiben.

Ella Mandel.



## Erledigte Militärstiftungen.

### Aufforderung zur Bewerbung.

Sarajevo-Stiftung vom k. u. k. Major Franz Jallat.

1 Platz zu 250 K. Einmalige Beteiligung. Anspruch haben: In erster Linie: Hilfsbedürftige Witwen und elternlose Waisen der mobilisiert gewesenen k. u. k. Reserveoffiziere des Soldatenstandes, die im Jahre 1878 im Okkupationsgebiet gefallen oder an Verwundung oder Krankheit gestorben sind. In zweiter Linie: Hilfsbedürftige Witwen und elternlose Waisen der vor dem Feinde gefallenen Berufsoffiziere des Soldatenstandes, mit Bevorzugung jener, deren Gatten oder Väter während der Okkupationsjahre 1878 gefallen sind. Gesuchsbeifügen: Mittellosgeldzeugnis, Totenschein des Gatten oder Vaters und der Mutter. Von Witwen auch der Trauschein.

Naldrich-Stiftung.

1 Platz zu 246 K. Einmalige Beteiligung. Anspruch haben: Arme, verwaltete Töchter nach Artillerieoffizieren vom Hauptmann abwärts. Eventuelle Nachkommen der Familie Naldrich, wenn sie sich um diese Stiftung bewerben, werden bevorzugt. Gesuche bis 15. September 1916 an die Evidenzbehörde, von dieser unter Anschluss einer Stiftungsqualifikations-eingabe an den Generalartillerieinspektor bis 1. Oktober 1916. Beizuschleusen: Mittellosgeldzeugnis, Tauf-(Geburts-)Schein der Waise, Trauschein der Eltern, Totenschein des Vaters.

Marie Král-Stiftung.

2 Plätze zu 22 K. Einmalige Beteiligung. Anspruch haben: Weibliche Offizierswaisen. Gesuche bis 1. Oktober 1916 an die Evidenzbehörde, von dieser unter Anschluss einer Stiftungsqualifikations-eingabe an das Militärkommando in Budapest bis 15. Oktober 1916. Beizuschleusen: Totenschein des Vaters oder der Mutter oder beider. Sitten- und Mittellosgeldzeugnis.

Obersteutnantsweise Josefina von Patch-Stiftung.

100 bis 200 K. Einmalige Beteiligung. Anzahl der Plätze unbestimmt. Anspruch haben: Unbemittelte, kranke Offizierswaisen, die sich wenig oder nichts verdienen können und entweder in Pozsony geboren sind oder dort ihren bleibenden Wohnsitz haben. Gesuche bis 1. Oktober 1916 an die Evidenzbehörde, von dieser unter Anschluss einer Stiftungsqualifikations-eingabe an die Intendanz des Militärkommandos in Pozsony, die hierauf den Vorschlag dem Kriegsministerium bis 20. Oktober 1916 vorzulegen hat. Beizuschleusen: Tauf-(Geburts-)Schein der Bewerber, Trauschein der Eltern, Totenschein des Vaters, eventuell auch der Mutter, Mittellosgeldzeugnis und ein vomögig militärisches Zeugnis. Die Gesuche sind — insofern nicht etwas anderes verfügt ist — bis 1. Oktober 1916 bei den zuständigen Evidenzbehörden (vorgesehenen Kommandos) einzureichen.

und von diesen, unter Anschluss einer Stiftungsqualifikations-eingabe und mit den angeführten Beilagen insurirt, bis 15. Oktober 1916 an das Kriegsministerium einzusenden. Der hier vorgeschriebene Weg muss unbedingt eingehalten werden, da die mit derartigen Erhebungen verbundenen Termine meist überschritten würde. Gesuche von Offizieren (Aspiranten) sind stempelplüchtig (1 K.).

## Theater, Literatur und Kunst.

**Ehrenmale.** Kriegergrabsteine und Denkmäler nach Künstlerentwürfen, zusammengestellt von Ludwig F. Fuchs; Sonderausgabe des „Deutschen Steinbildhauers“, Verlag Eduard Pohl in München. — In einer Fülle von Beispielen bietet dieses Heft vielen Erpressen-Hebe. Die erste Erkenntnis dessen, worauf es ankommt: der Tiefe der Empfindung durch Schlichkeit der Form Ausdruck zu geben und das Gefühl für die heroische Größe der Zeit in die phrasenlose Sprache des echten Affektes zu kleiden — diese Erkenntnis hat bei allen diesen Arbeiten sichtlich Platz gestanden. Fünfunddreißig Künstler, darunter Namen von bestem Klang, ringen hier um die Würde der Form, und die überwiegende Mehrheit der Entwürfe gibt, wenn auch nicht immer Vollendetes, so doch äusserst wertvolle Hinweise auf den Weg zur Vollendung. Es ist ungemein lehrreich, beim Durchblättern und Vergleichen der reichhaltigen, sich neuerdings davon überzeugen zu können, wie turmhoch in der Grabmalkunst das Ungescheite, in den primitivsten Linien gleichsam instinktiv Aufgerissene allem Geistesreichen, nach ziellicher Gefälligkeit Suchenden überlegen ist. Man fühlt die Macht der glücklichen Inspiration ganz überzeugend nur in den scheinbar kunstlosen Grabmalkörpern — ein Beweis dafür, dass die echte Grabmalkunst mehr einer Sache des Gefühls als des Verstandes ist. Darum verunglückt fast immer das Spiel mit Emblemen und Figurichen. Der Herausgeber vertritt in seinem Geleitwort die Ansicht, dass es Anstandslos zu erwarten sei, dass die Gefälligkeit ungeheuerlicheren Krieger Denksteine zu setzen, da nur die mitlebende und mitleidende Gegenwart die Wucht dieses Geschehens ganz begreifen könne. Diese Forderung begegnet mir hier zum erstenmal bei einem reichsdeutschen Publizisten, nachdem ich sie bisher allein gegen die bekannten Leitsätze der deutschen Studienkommission, die alles Endgültige der Zukunft zu schaffen vorbehalten wollten, vertreten habe. H. H.

**Generaloberst Viktor Dankl**, der Sieger von Krainitz und Verteidiger des Beltrags, zum Kenntnis seiner Persönlichkeit von Ludwig von Pastor. Mit Dankls Bildnis und Schriftprobe. Freiburg 1916, Herdersche Verlagsbuchhandlung. Kartiert M. 1.40. — Die Anordnung zur vorliegenden Schrift, welche dem Andenken

Andreas Hofers gewidmet ist, gab einerseits die von der Innsbrucker Hochschule dem Oberkommandanten in Tirol verliehene Würde eines Ehrendoktors der Philosophie, andererseits die Klagen der deutschen Presse, dass man so wenig über österreichisch-ungarische Heerführer wisse. Pastor's Arbeit bildet ein Seitenstück zu seinem Lebensbilde Conrads von Hotzendorf, das bei militärischen Fachmännern wie sonst die beifällige Aufnahme gefunden hat. Der Verfasser war in der glücklichen Lage, zahlreiche Feldpostbriefe Dankls benutzen zu können, welche höchst interessante Stimmungsbilder von der russischen Front und wichtige Beiträge zur Kenntnis der Persönlichkeit des Generals bieten, welcher die erste grössere Schlacht gegen Russland gewonnen hat und den später die Kämpfe an die Tiroler Grenze gegen Italien besonders in den Vordergrund gestellt haben.

„Ich bin ein Oesterreicher.“ Diesen Titel führt ein Gedicht, das in Form eines hübschen „Gedenkblattes“ im Selbstverlag von A. Drexler, Fasing-München (Bayern), Annastasse 7, erschienen und zum Preise v. 60 h (auch in Briefmarken) zu beziehen ist. Bei Mehrbestellungen ab 50 Exemplaren 10 Prozent Nachlass. Das Gedenkblatt ist geschmackvoll hergestellt und zum Einrahmen geeignet.

**Das Aquarium**, Humoresken von Ludwig Thoma. (Langens Marktbuch, Band 13), Umschlagzeichnung von Olaf Gulbransen, Preis in Pappband 1 Mark. Verlag von Albert Langen in München. — Dieser Band von Ludwig Thoma enthält mehrere neue, in Buchform noch nicht erschienene lustige Geschichten und ausserdem die besten Sachen aus seinem früheren Buche „Pistole oder Säbel“, das künftig nicht mehr wieder neu aufgelegt wird. Was Ludwig Thoma unter den heute Lebenden als Humorist bedeutet, braucht wohl nicht erst besonders hervorzuheben zu werden. Die Humoresken dieses Bändchens „Das Aquarium“ sind jede in ihrer Art klassisch und werden viele Tausende von dankbaren und erernten Lesern finden.

**Die Schaubühne**, herausgegeben von Siegfried Jacobsohn, enthält in der Nummer 32 ihres zwölften Jahrganges: „Franco-Russe“ von Maximilian Harden, „Neue Verneimungen“ von Hans Natonek, „Das Tanzspiel und unser Theater“ von Alexander von Gleichen-Russwurm, „Der sechzigjährige Shaw“ von Julius Bah, „Das Konzertgeschäft V.“ von Max Epstein, „Belagerte Stadt“ von Erich K. Schmidt, „Börse, Banken, Krieganleihe“ von Vindex, Antworten.

— Die Schaubühne erscheint wöchentlich und kostet: 40 Pf. die Nummer, M. 3.50 vierteljährlich, M. 12 jährlich. Probeummern gratis und franko durch alle Buchhandlungen und Postanstalten sowie durch den Verlag der Schaubühne, Charlottenburg, Dernburgstrasse 25. Der Verlag ist auch bereit, neuen Interessenten auf Wunsch die Schaubühne einen Monat lang zur Probe gratis und franko zu liefern.

## Die Tochter des Erbvogts.

Roman von Raimund Friedrich Koindl.

(In Buchform bei der Deutschen Verlagsanstalt, Stuttgart) (7. Fortsetzung.)

„Als sie dann fortzogen, schleppten sie ihn als Führer mit sich. Unendlich viel Leid und Mühsal erlitt er; oft schlugen sie ihn und bedrohten ihn mit dem Tode; wenn er nicht zu verräterischen Handlungen seine Hand bieten wollte. Er war mit ihnen vor Sandez gezogen, wo die Heiden das Kloster der Herzogin Kunigunde überfielen und ausplünderten. Die Fürstin war aber mit den Westwestern und den Mägdelein der Schule in eine feste Burg in den Waldbergen geflohen. Auch dorthin folgte ihnen die Schar der Tattern, bei denen mein lieber Mann war. Als sie sich aber vor der Burg lagerten, trat ein gar arger Winter ein. Nach einigen vergeblichen Versuchen, das feste Haus in Brand zu stecken, zogen die Tattern ab. Gewiss ist diese glückliche Rettung der frommen Frauen und aller Geistlichen und Weltlichen, die mit ihr waren, der Fürbitte der heiligen Kunigunde zuzuschreiben. Bei diesem ungeordneten Rückzug im dichten Wald und während eines schrecklichen Schneefalles ist es dem Grossvater gelungen, zu entkommen. In einer hohlen Buche verbarg er sich; rasch deckte der Schnee seine Spuren, und obwohl seine Verfolger wiederholt an dem Baume vorbeiritten, fanden sie ihn nicht. Endlich entfernten sie sich, und ihr greu-

liches Fluchen verlor sich in der Ferne. Da kroch der arme Flüchtling mit starren Gliedern aus dem Baume. Oft erzählte er, dass er vor Kälte schon halb tot im Verstecke gewesen wäre. Hätten sich die Heiden nicht entfernt, so wäre er erdrossen. Nun begann er aber zu lauten und rettete so sein Leben. Auch hatte er nicht vergessen, dass Weihnachten nahe und dass er niemals noch an dem hohen Feste dabei sein würde. Und so wartete er alle Jaren um bis zum Weihnachtsfest Krakau zu erreichen. Und es ist ihm mit Gottes Hilfe gelungen.“

Als die alte Frau schwieg, rang sich ein Seufzer aus der Brust der Zuhörerin. Ihr Herz erbeute von dem heissen Wunsche: „Ach, möchte auch ihm Gott seinen mächtigen Beistand leihen. Gewiss strebt auch er mit seinem ganzen Herzen zu mir, wenn er nur lebt.“ Sie barg ihr Gesicht in die Hände und schluchzte leise.

Da öffnete sich die Tür und der Vogt Albert trat in das Gemach. Seine Stimme klang voller und heller, als er der Mutter und Tochter gegen Abend bot. Als Hilgund aufsprang, da bemerkte sie in seinem Gesichte einen Zug von Befriedigung, ja Frohsinn, wie er ihn schon lange in allen Sorgen der letzten Wochen nicht gezeigt hatte.

Gespänt betrachtet sie ihren Vater, und dann rang es sich aus ihrer Brust: „Vater, Ihr bringt eine gute Botschaft.“

„Ja, Kind, nach langer Zeit endlich etwas, was mich freut. Hart hat mich stets der Zweifel ob des Schicksals des von uns in gefährlichen Geschäften entsandten Herrn Jakob gequält. Gottlob, er lebt.“

Da schrie Hilgund vor Freude auf und warf sich ihrem Vater an die Brust.

Der Erbvogt hat seit jenem Gespräch mit Hilgund, in dem zum erstenmal zwischen ihnen des Herrn Jakob gedacht worden war, gehabt, wie es um das Herz seines Kindes stünde. So sprach er jetzt nichts als die Worte: „Gott segne dich und den treuen Mann.“

Im Hausflur hörte man den jungen Vogt Heinrich mit frohlicher Stimme dem Hausgesinde gute Weihnacht zurufen.

Da neigte sich Hilgund erlösend zum Ohr des Vaters und flüsterte: „Ich bitte Euch, sagt Heinrich noch nichts; er würde mich necken und mir weh tun.“

Beim Abendmahl, das die Vögte am Weihnachtsabend nach alter Gewohnheit im Hause ihrer Mutter zu nehmen pflegten, berichtete Albert Näheres über die Schicksale Herrn Jakobs und seiner Begleiter.

„Beim Einbruch der Dämmerung war ein Mann beim Forstort angekommen und hatte uns Einlass begehrt. Die Wächter erkannten in ihm einen der Stadtknechte, die Herrn Jakob begleitet hatten. Er wurde eingelassen und sofort auf das Rathaus geführt. Er sah überaus elend aus; man musste ihn erst mit warmem Weine laben, bevor er erzählen konnte. Er hatte weite Strecken zu Fuss unter harten Entbehrungen zurückgelegt und war mit Mühe den Feinden entgangen.“

(Fortsetzung folgt.)

„Die Umschau“ Nr. 32 vom 5. August 1916. Inhalt: Privatdozent Dr. Max Herz: „Der Klangschiffdruck“; Geh. Rat Prof. Dr. Wilhelm Roux: „Die Entwicklungsmechanik“; Prof. Adolf Keller: „Der Gefechtswert der Kriegsschiffe“; „Kunstliche Bewegung der Feder“; K. Hansen: „Photographisch-elektrische Kunstformen“; „Spanisches Platin“; Auf feindlichen Zeitschriften: „Das Advokatenregiment“; Betrachtungen und kleine Mitteilungen, Personalien sowie wissenschaftliche und technische Wochenschau.

## Vor einem Jahre.

15. August. An der russischen Front setzt der geschlagene Gegner nach vergeblichen Widerstandsversuchen seinen Rückzug fort. — Der Ring um Nowo-Georgiewsk schließt sich enger. — Ein russischer Ausfall aus Kowno wurde zurückgeschlagen, wobei 1000 Gefangene gemacht wurden.

## SPORT.

Im „Paris-Sport“, dem französischen Fachblatt, das nach zweijähriger Pause jetzt wieder erscheint, war kürzlich zu lesen: „Der von den Österreichern erworbene Ossian überschritt in Gesellschaft von Dager am 20. Juli 1914 die Grenze. Wir werden für die Rückkehr der beiden Hengste sorgen.“ Ganz abgesehen von der kleinen Unrichtigkeit, dass Ossian nicht für österreichische, sondern für ungarische Rechnung erworben wurde, wirkt der Schlussatz wirklich erheitend. Wie stellt sich der Mann, der dies geschrieben, eigentlich die Rückkehr der beiden Hengste nach Frankreich vor.

„A. S. Z.“

## FINANZ und HANDEL.

Der österreichische Warenexport nach Rumänien betrifft hauptsächlich Feinstiegles, das in grossen Quantitäten bezogen wurde. Die rumänischen Anschaffungen erstrecken sich ferner auf Fassonseisen, Kalkstein und Möbel. Auch Klaviere befinden sich unter den Transporten der „Merkur“-Züge.

Das Goldbeute der „Möve“. Die goldene Beute, die S. M. S. „Möve“ am 15. Jänner 1916 auf der von ihr aufgebracht „Appam“ gemacht hat, ist als gute Prise erklärt und dem Goldbestande der Deutschen Reichsbank zugeteilt worden. Die goldene Beute der „Möve“ betrug rund 730.000, also  $\frac{1}{2}$  Millionen Mark Gold. Gratz zu Dohna, der Kapitän des Holdenschiffes, nannte die 15 Goldbarren und zwei Kisten mit Goldstaub eine Liebesgabe für die Reichsbank, die nun zu dem goldenen Berge der 2½ Milliarden Gold, die in der Deutschen Reichsbank als Schatz bewahrt werden, dazukommt.

England und die Frage der metrischen Garnnumerierung. Es ist bekannt, dass bisher alle Versuche, die Frage der einheitlichen metrischen Garnnumerierung auf internationalem Wege zu lösen, an dem Widerstande der englischen Textilindustriellen, insbesondere der Baumwollspinner, gescheitert sind. Jetzt kommt aus London die überraschende Nachricht, dass das energische Vorgehen der deutschen und österreichischen Textilindustriellen die Angelegenheit, wenn nötig, selbständig durch Einführung des metrischen Systems regeln zu wollen, auf die Textilindustriellen Englands nicht ohne Eindruck geblieben ist. Verschiedene Handelskammern wollen in Erörterungen darüber eintreten, ob das metrische Garnmass nicht vorteilhafter wäre, in London selbst soll sich demnächst die Stadtverwaltung mit der Angelegenheit, ob das Dezimalsystem in der Währung, im Mass und Gewicht einzuführen, beschäftigen.

## Kinoschau.

„NOWOŚCI“, Starowina 21. Programm vom 14. August bis 16. August:

Gonzo gegen Gewalt. Hervorragendes Detektivdrama in drei Akten. — Die Rache. Amerikanisches Drama in zwei Akten. — Policz. Neugirle. Poese. — Neuzeit Kriesskualifikation.

„APOLLO“ (neben Hotel Royal und Café City). — Programm vom 11. bis 14. August:

Kriegswoche. Aktuell. — Koki als Eheschlichter. Humoreske. — Das Spiel ist aus. Sittendrama in vier Akten.

„ZLUDA“, Rynek 84. Palas Spielski. — Programm vom 11. bis 14. August:

Kriegsaktualität. — Geheimnis der stillen Möhle. Drama in drei Akten. — Drei Tage Arrest. Linspiel.

**KINO APOLLO**  
(neben Hotel Royal und Café City).

Programm von Freitag den 11. bis Montag den 14. August 1916.

Kriegswoche. — Aktuell.

Attraktionen-Neuheit!

**Koki als Eheschlichter**

Humoreske.

Zum erstenmal in Krakau!

**Das Spiel ist aus.**

Die berühmte Schönheit **Tatjana Irah** als Hauptdarstellerin im Sensationsschlager.

Sittendrama in vier Akten.

Vorstellungen an Wochentagen: Von 5 Uhr Nachmittag bis 11 Uhr abends, an Sonn- und Feiertagen von 3 Uhr nachmittags bis 11 Uhr abends.

**A. Herzmansky**

Wien VII., Mariahilferstrasse 26  
Stiftgasse 1, 3, 5, 7.

Badeanzüge, Bademäntel, Badetücher, Badekappen, Badetaschen, Badeschuhe, fertige Wäsche für Damen, Herren und Kinder.

Reisekoffer, Reisekörbe, Reiseaschen, Aktentaschen, Reiselecken, Reisebücher, Rucksäcke, Schlammdecken, Wickelgamaschen, Sonnen- und Regenschirme.

**Schöne Wohnung**

gesucht in Stadtbereichen für Wohn- und Militär, in neuem Haus — 6 Zimmer, umfänglich, möglicherweise elektr. Licht und Gas eingeleitet, mit Badezimmer, Klosett usw., sowie mit Garteneinfriedung — ab Mitte September oder Oktober. Zuschriften mit Preisangabe unter „G. D. 1000“ an die Admistration des Blattes erbeten.

**Fräulein oder junger Mann**

perfekte Stenographen und Maschinenschreiber, für deutsche und polnische Korrespondenz, keine Anläge, werden sofort aufgenommen. Offerte mit Angabe der Vorbildung, Zeugnisabschriften, sowie Gehaltsansprüchen an das K. u. k. Kreis-Kommando Mischow (Landwirtschaftliche Abteilung) einwenden. 632

**Händler!**

Verlangt Muster und Preislisten über sämtliche Schreibwaren von „G. 630“

**Sigm. Hirsch**  
Manufakturwarengeschäft  
Szer bei Kaden (Hämen).

**Farbbänder**  
reichhaltiges Lager  
Erstklass. Schreibmaschinen  
**I. L. AMEISEN**  
Krakau, Krowadzka Nr. 62.

**Geld**

an Personen aller Stände, Rentenrückzahlung.  
**J. PAWELEK**  
Wien VII., Kaiserstr. 637.

**GEBRÜDER ROLNICKI, HANDELSHAUS, KRAKAU**

Ringplatz 5 (Ecke Siemagasse) Bureau: Wolopole 7, Tel. 2383  
empfiehlt Küse, Obst- und Fleischkonserven, Delikatessen usw.

Nur das ärztlich empfohlene

**Schaumans Magensalz**

allein bewirkt sofort Magen-, Leber- und Darmbeschwerden, Verdauungsstörungen und Appetitlosigkeit. Kein Gegenmittel bekannt. Schmeckt wie ein Getränk. Genuß ist ein Vergnügen. 3 K 170 von seinem Uebel in kürzester Zeit gründlich zu befreien. Doch sollte man darauf, dass man wirklich Schmecken, schmecken erhält und kein minderwertiges Ersatzmittel. Bewirkt durch den Schmecken, schmecken muss Schmecken. Schmecken ist ein Vergnügen. Erhältlich auch in allen Apotheken.

**An Engrossisten der Textilbranche**

sind prompt nachstehende Artikel preiswert abzugeben:

40 Dutzend  $\frac{1}{2}$  Tischtücher à jour weiss  
180 „ dazu passende Servietten „  
20 „ Leintücher abgepasst „  
50 „ Servietten  $\frac{1}{2}$  „  
3000 Meter Clothreste, prima, hauptsächlich in schwarz.  
Verkauf nur ab Lager.

**Jonas Tauber, Odrau**  
(Oesterreichisch-Schlesien).

Herausgeber und verantwortlicher Redakteur: Erwin Engel.

**TECHNISCHES BÜRO  
F. LORD**

KRAKAU, LUBICZGASSE Nr. 1.

TELEPHON 230.

Lager von technischen und elektrischen Bedarfsartikeln.

Dampfmaschinen, Benzie-, Robt- und Gasmotoren, Mühlenmaschinen, Walzen, Seidengänge etc. Pumpen aller Systeme, Maschinen- und Zylinder etc. Tovelte, Leder- und Kammelhäutchen, Gummi- und Asbestdichtungen, wasserdichte Wapendeken, Dynamos und Elektromotoren, Glühlampen etc. — Preislisten gratis und franko. 100

**KAZIMIERZ ZIELINSKI**  
Optiker  
Krakau, Rynek główny Nr. 39.

**EISENHANDLUNG**

**Josef FERTIG**

Krakau, Szewskagasse Nr. 5

empfiehlt reiche Auswahl von prima Qualitäten Stahl, Alpins- und Alpins-Silberwaren, Kücheneinrichtungen von feuerfesten Email-Kochgeschirren in blau und braun „Sphinx“. Baubeschläge und Werkzeuge in allen Arten zu den billigsten Preisen. Kataloge gratis. 594

**Neuheit!**  
**Seilenersatz „Brisol“**

zum Handverarbeiten und Schneiden

Fabrikat der Westölm, Gollin- und Chamottewerke

offiziell

**L. & G. KADEN Aktien-Gesellschaft**

Krakau, Dunajewskiego Nr. 6.

Generalvertreter für Galizien.

Verkauf nur en gros. 625

Drukarnia Ludowa in Krakau.